



CALISTO ECO

7116

Concentrated liquid manual dishwashing detergent and hand cleanser

CALISTO ECO is used to efficiently clean greasy dishes or as a hand cleanser. CALISTO ECO emulsifies efficiently vegetable and animal fats and oils. For food plant use and other food services such as: restaurants, cafeterias, catering services, supermarkets.



ADVANTAGES

- **Aquaforce:** Technology providing unprecedented cleaning performance and sparkle thanks to its highly effective anti re-deposition properties resulting from a unique selection of eco-friendly chelating agents and dispersants, which strengthen the water's action and that will not disrupt the fragile equilibrium of aquatic environments, once disposed of.
- Remarkable degreasing power.
- Persistent and abundant suds.
- Does not leave deposits on dishes.
- Easy to rinse.
- Pleasant lemon scent.
- When used as hand cleanser **CALISTO ECO** is soft on the hands.
- Economical.
- Formulated in accordance with Choisy's "Enviro-Technik" philosophy.

ENVIRONMENTAL BENEFITS

Phosphate-free

Phosphates are responsible for excessive aquatic plant growth, algae and cyanobacteria in our lakes. Using phosphate-free products contributes to reducing lake eutrophication.

EDTA and NTA-free

EDTA and NTA are bioaccumulable chelating agents responsible for concentrating heavy metals into the environment. Using a product without bioaccumulable content is a necessary criterion to prevent the contamination of the food chain. Furthermore, NTA is classified as a potential carcinogen. The anti-scaling agents used in this product are readily biodegradable in accordance with OECD testing, series 301 (A to F) and are harmless to the user.

Alkylphenol-free

Alkylphenol-based compounds accumulated in sediments are harmful for marine life. Using alkylphenol-free products limit the risks of harming the well-being of ecosystems.

VOC-Free (volatile organic compounds)

The composition of this product is solvent-free. Using a solvent-free product improves the work environment conditions while preserving the ozone layer.

Readily biodegradable organic substances

The organic compounds found in this product are readily biodegradable in accordance with OECD testing, series 301 (A to F). Using readily biodegradable organic substances prevents the accumulation of harmful substances in the environment.

Respectful of natural habitats

The composition of this product has a reduced toxicity impact on invertebrates, green algae and bacteria in accordance with Environment Canada's biological testing methods SPE 1/RM.

CMR-free

This product does not contain any known carcinogenic, mutagenic or reprotoxic substances.

Concentrated formula

Resulting in a reduced use of resources, also reducing the amount of waste produced by packaging.

DIRECTIONS

For dishwashing: Use 10 to 40 ml of **CALISTO ECO** per 10 litres of hot water (1/4 to 1 US fl. oz. of **CALISTO ECO** per 2 US gallons of hot water) depending on the level of grease on the dishes. For optimal use, pour the detergent in the sink prior adding hot water in order to dissolve the detergent and produce abundant suds. Rinse with fresh water.

For hand washing: Wet hands with water and apply a small quantity of **CALISTO ECO** to produce lather. Rinse thoroughly.

All surfaces subject to food contact must be thoroughly rinsed with potable water after use of this product.

PACKAGING

Canada

Case of 4 x 3.78 litres.
18.9 litre pail.

USA

Case of 4 x 1 US gallon.
5 US gallon pail.

CHEMICAL AND PHYSICAL PROPERTIES

pH as is (25 °C/77 °F): 7.0 - 8.0

Specific gravity (25 °C/77 °F): 1.033 - 1.040

Viscosity (25 °C/77 °F): 300 - 700 cps

Stability: stable at normal warehousing conditions

Physical properties: yellow transparent liquid

Odour: lemon

LEGISLATION

Regulated by WHMIS.

Material safety data sheet available.

Meets Canadian Food Inspection Agency Standards (CFIA).





CALISTO ECO

7116

Détergent liquide concentré pour le lavage manuel de la vaisselle et nettoyant pour les mains

CALISTO ECO est utilisé pour nettoyer efficacement la vaisselle la plus grasseuse ou bien comme nettoyant pour les mains. **CALISTO ECO** émulsifie efficacement les huiles et graisses végétales et animales. Pour utilisation dans l'industrie alimentaire et les services alimentaires tels que restaurants, cafétérias, traiteurs et supermarchés.



AVANTAGES

- **Aquaforce** : technologie procurant une performance de lavage et une brillance inégalées grâce à des propriétés d'antiredéposition hautement efficaces résultant d'une sélection tout à fait spéciale d'agents séquestrants et dispersants écologiques lesquels favorisent l'action de l'eau et respectent l'équilibre environnemental une fois rejetés dans le milieu aquatique.
- Pouvoir dégraissant remarquable.
- Mousse abondante et persistante.
- Ne laisse pas de film résiduel sur la vaisselle.
- Facile à rincer.
- Odeur agréable de citron.
- Lorsqu'utilisé comme nettoyant à mains, **CALISTO ECO** nettoie tout en douceur.
- Économique à l'usage.
- Développé selon l'approche « **Enviro-Technik** » de Choisy.

AVANTAGES ENVIRONNEMENTAUX

Sans phosphates

Les phosphates sont à la source de la surabondance de plantes aquatiques, d'algues et de cyanobactéries dans les lacs. L'utilisation d'un produit sans phosphates contribue à réduire l'eutrophisation des lacs.

Sans EDTA et NTA

Les EDTA et NTA sont des agents séquestrants bioaccumulables entraînant la concentration de métaux lourds dans l'environnement. L'utilisation d'un produit sans matières bioaccumulables est une condition nécessaire pour éviter la contamination de la chaîne alimentaire. De plus le NTA est classé comme potentiellement cancérigène. Les agents anticalcaires utilisés dans ce produit sont facilement biodégradables selon les tests de l'OCDE de la série 301 (A à F) et sans danger pour les utilisateurs.

Sans alkylphénols

Les rejets d'alkylphénols accumulés au niveau des sédiments sont nocifs pour la faune aquatique. L'utilisation d'un produit sans alkylphénols présente moins de risque pour la santé des écosystèmes.

Sans COV (composés organiques volatils)

Aucun solvant n'entre dans la composition de ce produit. L'utilisation d'un produit sans solvant améliore la qualité de vie au travail et préserve la couche d'ozone.

Substances organiques facilement biodégradables

L'ensemble des composés organiques de ce produit sont facilement biodégradables selon les tests de l'OCDE de la série 301 (A à F). L'utilisation de substances organiques facilement biodégradables évite l'accumulation de substances nocives dans l'environnement.

Respecte l'équilibre des milieux naturels

Les composantes de ce produit possèdent une toxicité réduite sur les invertébrés, les algues vertes et les bactéries selon les méthodes d'essai biologique SPE 1/RM d'Environnement Canada.

Sans CMR

Ce produit ne contient pas de matières premières reconnues Cancérigènes, Mutagènes ou Reprotoxiques.

Formule concentrée

Résulte en une utilisation réduite des ressources et une diminution de la quantité de déchets provenant de l'emballage.

MODE D'EMPLOI

Pour le lavage de la vaisselle : Utiliser 10 à 40 ml de **CALISTO ECO** par 10 litres d'eau chaude (1/4 à 1 oz liq. É.-U. de **CALISTO ECO** par 2 gallons É.-U. d'eau chaude) selon l'importance des gras. Il est préférable de verser d'abord le détergent dans le bassin de lavage et d'ajouter ensuite l'eau chaude du robinet, de façon à mélanger le détergent et à former une mousse abondante instantanément. Rincer la vaisselle à l'eau claire.

Pour le lavage des mains : Mouiller les mains. Utiliser une petite quantité de **CALISTO ECO** et faire mousser. Bien rincer.

Toutes surfaces sujettes au contact direct avec la nourriture doivent être bien rincées à l'eau potable après l'usage de ce produit.

EMBALLAGE

Canada

Caisse de 4 x 3,78 litres.

Seau de 18,9 litres.

É.-U.

Caisse de 4 x 1 gallon É.-U.

Seau de 5 gallons É.-U.

PROPRIÉTÉS CHIMIQUES ET PHYSIQUES

pH concentré (25 °C/77 °F) : 7,0 - 8,0

Poids spécifique (25 °C/77 °F) : 1,033 - 1,040

Viscosité (25 °C/77 °F) : 300 - 700 cps

Stabilité : stable dans des conditions normales d'entreposage

Aspect physique : liquide transparent jaune

Odeur : citron

LÉGISLATION

Réglementé par le SIMDUT.

Fiche signalétique disponible.

Répond aux normes de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).





CALISTO ECO

7116

Detergente líquido concentrado para la limpieza manual de la vajilla y limpiador de manos

CALISTO ECO se utiliza para limpiar eficientemente la vajilla y como limpiador de manos. **CALISTO ECO** desprende de manera excepcional grasas vegetales y animales. Para uso en la industria alimenticia e industria de servicios afines tales como restaurantes, cafeterías, servicios de comida, supermercados.



VENTAJAS

- **Aquaforce:** tecnología que brinda un rendimiento de limpieza y un brillo sin precedentes gracias a sus propiedades de antiredeposición altamente efectivas como resultado de una selección única de agentes quelantes y dispersantes ecológicos, que fortalecen la acción del agua y no afectan el delicado equilibrio de los ambientes acuáticos después de desechado el producto.
- Gran poder desengrasante.
- Espuma abundante y persistente.
- No deja residuos sobre la vajilla.
- Fácil de enjuagar.
- Agradable olor a limón.
- Utilizando como limpiador para las manos, **CALISTO ECO** es suave para la piel.
- Uso económico.
- Formulado de acuerdo con la filosofía "Enviro-Technik" de Choisy.

VENTAJAS AMBIENTALES

Sin fosfatos

Los fosfatos causan el crecimiento excesivo de las plantas acuáticas, las algas y las cianobacterias en nuestros lagos. El uso de productos sin fosfatos ayuda a reducir la eutrofización de los lagos.

Sin EDTA ni NTA

El ácido etilendiaminotetraacético (EDTA) y el ácido nitrilotriacético (NTA) son agentes quelantes bioacumulables que provocan la concentración de metales pesados en el medio ambiente. El uso de productos sin contenido bioacumulable es necesario para evitar la contaminación de la cadena alimentaria. Además, el NTA está clasificado como un posible agente cancerígeno. De acuerdo con las pruebas de la serie 301 (A a F) de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (Organization for Economic Cooperation and Development, OECD), los agentes anticrustantes de este producto son fácilmente biodegradables e inoocuos para el usuario.

Sin alquilfenol

Los compuestos de alquilfenol que se acumulan en los sedimentos son perjudiciales para la vida marina. El uso de productos sin alquilfenol reduce el riesgo de perjudicar el bienestar de los ecosistemas.

Sin COV (compuestos orgánicos volátiles)

Este producto no contiene solventes. El uso de productos sin solventes mejora las condiciones del ambiente laboral y al mismo tiempo protege la capa de ozono.

Sustancias orgánicas fácilmente biodegradables

De acuerdo con las pruebas de la serie 301 (A a F) de la OECD, los compuestos orgánicos de este producto son fácilmente biodegradables. El uso de sustancias orgánicas fácilmente biodegradables evita la acumulación de sustancias perjudiciales en el medio ambiente.

Respeto los hábitats naturales

La composición de este producto posee un reducido impacto tóxico sobre invertebrados, algas verdes y bacterias, de acuerdo con los métodos de análisis biológicos SPE 1/RM del Ministerio de Medio Ambiente de Canadá.

Sin sustancias CMR

Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena, mutagénica o tóxica para la reproducción (CMR) conocida.

Fórmula concentrada

Como resultado, se reduce el uso de recursos y también la cantidad de residuos producidos por el envase.

MODO DE EMPLEO

Para la limpieza de la vajilla: Utilice 10 a 40 ml de **CALISTO ECO** por 10 litros de agua caliente (1/4 a 1 onza líquida EE.UU. de **CALISTO ECO** por 2 galones EE.UU. de agua caliente) según la importancia de la grasa. Se recomienda echar primero el detergente en el recipiente de lavado, y enseguida, añadir agua caliente para de esta forma revolver el detergente, produciendo una espuma abundante instantáneamente. Enjuague la vajilla con agua limpia.

Para lavado de manos: Mójese la piel con agua. Utilice una pequeña cantidad de **CALISTO ECO** hasta obtener espuma. Enjuáguese bien.

Todas las superficies en contacto directo con los alimentos deben enjuagarse muy bien con agua potable después del uso de este producto.

EMBALAJE

Canadá

Cartón de 4 x 3,78 litros.

Cubo de 18,9 litros.

EE.UU.

Cartón de 4 x 1 galón EE.UU.

Cubo de 5 galones EE.UU.

PROPIEDADES QUÍMICAS Y FÍSICAS

pH concentrado (25 °C/77 °F): 7,0 - 8,0

Peso específico (25 °C/77 °F): 1,033 - 1,040

Viscosidad (25 °C/77 °F): 300 - 700 cps

Estabilidad: estable en condiciones normales de almacenamiento

Aspecto físico: líquido transparente amarillo

Olor: limón

LEGISLACIÓN

Reglamentado por el SIMDUT.

Hoja de datos de seguridad del material disponible.

Responde a las normas de la

Agencia Canadiense de

Inspección de Alimentos.

